

▲▲魚濕工目注意

本報印就硬幣工人工價月結表出售
專利便魚濕工目之用無論每點鐘與
每月工價若干所做時候多少一看便
知價甚相宜

中華民國六年六月廿六日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(TUESDAY, JUNE 26, 1917.)

P. O. Box 260

VOLUME 5 No. 93

(號三第卷五第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九二(二拜禮)號十六百二箱信報本

夏歷歲次丁巳五月初九日

●現印就各件發售開列

本報現鑄活版電機印就魚濕所用便易之記工紙格及日記
工簿并通行各式信箋發售價甚相宜隨時可以應便購用

本報宗旨純正。材料豐富。新聞真確。素為海內外所推許。
固閱報諸君宜日手一覽者也。承印中西文件。妥當速率。
取價克己。加以紙張整潔。校對精慎。并新辦到中西活板
字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

網寶路米

Mount Royal Milling Co. B.C.
1824 Store St. Victoria
顧留價潔新用親輪由本
心廉味鮮米機到各公
光仰香純身春機頂司



Vancouver Agent
Messrs Oppenheim & Bros Ltd.
134 Abbott Street Phone Sey. 3390

New Westminster Agent
Messrs Belyea & Co Ltd.
827-833 Carnarvon St. Phone 150 & 732

復辟平議

本社論說

(漢三)

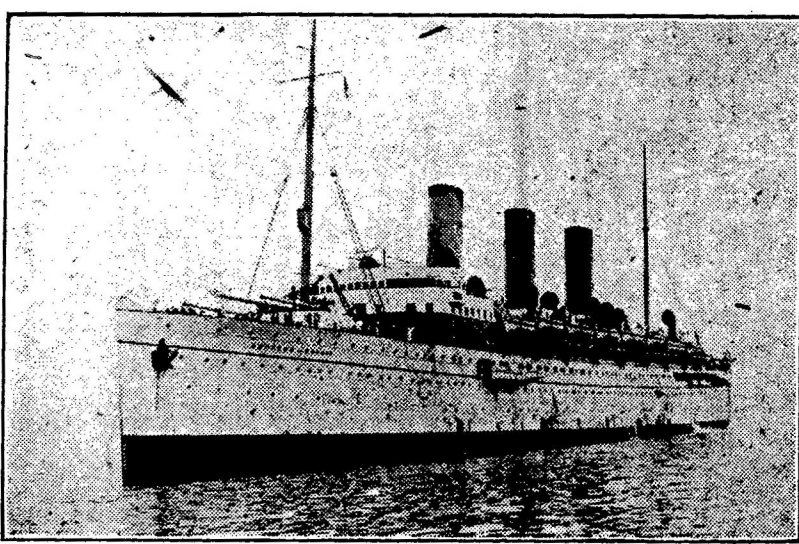
今廿世紀之世界。乃一趨向共和之世界也。抑亦民氣澎
漲之世界也。不見乎俄之改革乎。夫俄為世界上最專制
之國。而其人民。憔悴於虐政也久矣。故早蓄伺隙而發
之志。其未發也。則未有機也。今得時而起矣。不但俄
也。就今而觀歐美之國。察其政體不一。雖有君主立
憲。虛君立憲。然其政體。皆不出乎民權平治之旨也
。審是。則可知共和政體者為今之所趨。民氣之不可壓
制也明矣。何吾國今有復辟之謬言。復清之舊想。况昔
之首義。正已救吾民于水火之中。今之復辟。是復置吾
民於熾薪之上。譬之授賊以乘國之權。而欲禁其暴虐之
政。世界富有是理耶。夫清之皇祚已終。古人云。天之
所廢。誰能興之。何能復許其帝制再見耶。溯自滿清之
入關也。屠戮之酷。流亡之衆。不可言狀。且其末造苟
安。而使吾社稷之衰頹。都邑之傾倒。幾置莊嚴燦爛之
中國。淪于滅亡矣。幸有武漢之倡義。豪傑響應。既經
肝腦塗中原之慘。膏液潤野草之悲。然後推倒滿清之政
府。建立中華之民國。是拔吾人於危蹙顛頓之中。而置
於豐樂自由之地者。不知擲幾許頭顱矣。何物老嫗。
認此妖孽。今起而倡復辟之說。只圖眼前之利。不顧後
日之患。思救當局之危。實誤蒼生之望也。是誠何心哉
。或者曰。民國成立。忽忽六年矣。積弱撓亂如故。是
中國勢有不能為共和政體也。予則曰。中國非不能為共
和。乃因勢已新而方守其舊。外已改而守其初。用前
術。而應後勢者。斯所以未定也。蓋子孫之不賢。則其
家不能常安。社會之不善。則其鄉不能常保。況吾幼稚
之民國乎。欲平其亂。非一朝一夕所能也。何則。吾於
是有稽古之思焉。攷周政之始也。自武而成。自成而康
。歷三世而功成。察漢政之始也。自高而惠。自惠而文
。亦歷三世而治定。以政移俗。其難如此。由此觀之。欲
定一國之亂。撫一國之民。豈一日之功所能至乎。吾國
內亂極矣。豈倡復辟之謬言。復清之舊想。可能置吾國
於豐樂泰平之地耶。如此。吾以為未必然也。是亦猶抱

線航船郵家皇國英司公船輪亞不詩

由雲高華埠 域多利埠 啓行船期

▲日本皇后	六月廿一號
▲亞洲皇后	七月五號
▲滿提高	七月廿八號
▲俄國皇后	八月二號

東亞客務總司理 司徒施啓



亞細亞航運公司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火運司總務
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

旋唐諸君倘蒙惠顧請移玉至代
理人處面議可也

雲高巴 代理 葉生 李夢九

船輪坑新亞不詩

本公司之輪船航行新坑素蒙惠顧感不置茲又
改良以求全備 諸君光顧請來面議可也今將船期
開列于後

▲片些士麥拿拿船	每逢禮拜三日下午十一點鐘
▲開行前往卑利卑拿	市溫臣卑 不打姊路 片
▲市魯冰 拿士臘巴	並輪駁往 企辣士頓 與
▲市堅拿臘巴	各漁漁
▲片些士必打市船	每逢禮拜四日下午十一點鐘
▲開行前往 亞用卑 蘇沙太 臘巴	咧列 喃苗
▲漁漁 葛此市架	布嚟產路等處各漁漁

詩不亞公司客務總部啓

買靴請來

WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Cambie Street

諸君幾時買靴請去委路慎靴舖買委路慎
所賣之靴皆足上等材料良工精造款式趨
時公平按價男裝最合時之日用靴工人堅
固之做工靴女裝最新款之日用靴小孩時
裝之日用靴俱皆齊備貨真價實美觀合脚
欲證我言請從交易如從信函定買亦必快
捷奉呈

到新米

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜
粘大帮谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤為相宜
庵不萊羅公司謹啓

▲▲華友兌換金銀
買匯單者注意

▲▲金錢美二五元兌換常便

①接匯香港省城及中國內地各匯單匯票等價甚相宜如
蒙光顧請至加蘭街夾頓士咩街角門牌五百八十九號
滿地可銀行對面一間便知喊線失收壹六五號

D. E. Brown's Travel Bureau 589 Granville St.
(cor. Dunsmuir) (opposite Bank of Montreal)

輪船車路燕梳代理者 地衣布耶謹啓

本報接印文件精製字體巴圖章

赴溫哥華。查辦此案。應將或控或保兩造一千人等。詳細審訊。以求情實。茲將案內各人名。分別開列清單。寄交貴團體。仰即一先行通知。務于五月二十五日以前。齊集溫哥華。聽候本總領事飭傳到案。一詳審口供。可也。此致。楊書文。

溫哥華。致公堂。共和黨諸位先生。計開保留林領事案內應傳到各人名列。林立晃。溫哥華。致公堂。部長。廖崇。溫哥華。致公堂。部長。劉利。共和黨。部長。李瑞。溫哥華。致公堂。部長。馬廷。致公堂。部長。以上各人住址不詳。祈一先行通知。預備如期到案。中華民國六年。五月九日。

自由車聯會預備起訴。日前本市車聯會。因求加增工值不遂。以致激動罷工。後經市會與本埠大商等。多方設法。居間調停。始得收解決之效。惟當日車聯會。與各大商等。會商議決。要求市會。限制九仙自由車。不准來往有電車軌線之街道。(各情已誌前報)是以自由車聯會。聞此消息。心甚不甘。所幸日前坎坎政府。曾允派員調查交通。經派定施地氏來溫。調查雲市之交通運輸問題。計不日便可抵埠。故自由車聯會。現已預備將此事起訴云。

馬山叙議之要聞。僑居本埠之馬山同人。昨晚大叙議於某所。聞表決者二事。一為恢復馬山之團體。公舉某某二君重修章程。務使其團體以後益固。一為本月一日上書會館。請願改變選舉事。案謂上書將有一月。而會館全無答覆。定親視太甚。凡事有權利而後有義務。今會館既進我馬山於範圍之外。我亦當以相當之法對待之。現本邑各商戶收存之慈善款。決不交出。一俟會館選舉妥當。接任有人。為我馬山所公認者。然後交出。聞全體皆贊成。惟有商戶二家。尚未同意云。

大破煙窟。北溫哥華消息。謂聖佐治街東端。有華人某寓所。於昨禮拜晚。被警察數名闖入內。搜捕吸鴉片烟者。內有烟客多名。正在吞雲吐霧之際。領署芙蓉城之風味。詎知警察突如其來。驚得諸烟客面面相覷。束手就擒者七名。并搜獲烟具鴉片多件。聞搜出烟具之時。其餘煙之熱度。尚且炙手。查數月已來。警察在該處拘捕烟客。計有三四宗之多云。

亞洲皇后輪已抵埠。時不亞公司輪船亞洲皇后。由遠東開來本港。昨日下午已抵埠。載來什貨極夥。中屬生絲一千九百九十六包。價值約一百萬元。其餘茶葉生膠各貨亦多。搭客在城埠登陸者六十名云。

西童墜橋。西婦吉打列治氏。寓於十五街東端。門牌二百五十六號。有子名那費利。五齡之幼童也。於昨禮拜五日。偕一兒童出外玩耍。行至福街東端第六街之木橋處。該橋已廢壞不堪。而童子無知。向廢橋步行。偶爾失足。遂跌落橋下。之橋樑堆中。高度約有四十尺。幸不致殞命。僅傷頭腦兩部而已。惟其內部有無受傷。當時未能驗明。即刻已將其昇入醫院調治矣。

各國新聞

美國擬造大幫飛船。美京華盛頓電云。美國飛船會長利。今日與下議院軍事委員會晤。謂該院宜撥款一千萬元。趕製飛船十萬艘。及教練飛機師五萬五千名。派赴歐洲助戰。比之派兵一百萬名。更為有益。並謂應特設一飛船部。專理其事。則于軍事上收效更大。議員問其經費如斯巨款。製造十萬飛船。將來戰事完時。要來何用。答云。此等飛船。于戰時可作利器。至和平時。則可為商務之用。接載貨客。今法國已商議此種辦法。聞議員對於此事。多數贊成。或日間提出討論云。

淫婦畏罪自殺。美國大埠電云。本埠亞利士街一六八八號門牌。有西婦羅士。因夫外出。數月不同。伊亦外出游蕩。奸識有網地利旅館工人烏路夫。該婦同埠後。烏氏常在旅館。偷竊銀質器皿。寄交該婦收買。近日敗露。將烏氏拘捕。並電達本埠。着該婦居住。差按址搜檢。搜出該旅館器皿有據。適該婦夫歸。而烏氏又將被逮情形。飛電報告。該婦情知罪無可遁。自行飲鎗。以圖畢命。鎗中要害。車往醫治。中途斃命。事後該婦之夫。檢閱其與烏氏來往文件。詞多曖昧。知其與烏氏通奸云。

特別通信。恩平盜賊猖獗。恩平縣屬。現有土匪數百。假扮官軍。遍整白旗。擄劫商船。及水巡巡所。當經該縣商會團保局等。分電譚代督朱省長。派兵剿辦。刻經譚代督飛全肇陽羅鎮守使。派隊星夜馳往剿辦矣。

台山學會開幕。台山留省學會。於六日在東園行成立禮。朱省長偕同吳教育科長程科員等到會。來賓數百人。極形慶闊。各學校之上祝詞者甚衆。各人演說後。隨選舉黃漢甫為正會長。李炳寅為副會長。及各職員。即拍照茶會而散。

陳灼趙松華通告。蔣君君等三十六名台鑒。昨閱報云。今年中華會館論選舉。值理之不當。此乃獻議而非實行。我陳灼與趙松華二人。作為罷論。務望改良。盡善和衷。共濟母傷。情願橫生支節。因小反大有意外。風潮與弟無涉。特此聲明。仰祈見諒。民國六年六月廿五日。陳灼趙松華全啓。

與中華會館書。中華會館列位董值先生鑒。敬啟者。竊思會館之設。不名之曰私。有會館。而名之曰中華會館。亦以其為公共之團體耳。既曰公共之團體。則凡對於公共之事。非少數人所能獨操其權也。明矣。事之小者。可由董值決之。事之大者。必預先佈告。招集全體。由公衆共決之。夫如是。方可謂之為中華會館。方可謂之為公共團體也。曩者選舉董值之法。由各商號共舉之。其所舉之相當與否。至今猶未能品評而直判。自開選之法。出表面上似屬可行。細察之。猶有未盡善者。查開選之弊。不一而足。有不識候選人之資格。而誤選之者。有為一人之感情。而不論其人之賢否。而誤選之者。有一姓一姓計。而運動以選之者。有一人而兼數職者。若此者。皆兒童之選舉。而非正當之選舉也。苟不從而改良。循此以往。會館前途。何堪設想。同人等昨閱報章。見馬山與兩團體之言論。及歐海先生之條陳。由各邑選人之而為之。此法實屬可行。其言甚詳。同人等不便多贅。惟有共表同情而已。今者將屆選舉之期矣。公等如以為然。請照此法而行之。則同人幸甚。肅此敬請。民國六年六月十八日。會館代表人。林岳。蔣元理。李。仍。趙松華。林立晃。林禮揚。廖崇。陳。灼。宋昭輝。李祐焯。關忠叔。林德沃。

商發公司 SEUNG FAT CO. 245 Pender Street East Vancouver B.C. 本公司開創多年專做土產瓜菜菓。子兼辦各洲時菓食品發行。並有中。西雜貨。麥谷。馬糧。各樣貨品。貨真價實。兼接。理外埠各號委託辦貨。買菓。菓菜。蔬。菜。當無誤。並接省港香邑各處。金銀書信。匯兌。諸君光顧。格外歡迎。本公司新置頭等自由車。能載兩整半。貨。偷蒙見委。運送貨物。快捷。妥。當。取價從廉。舖在雲高華埠。打街東門牌四百四十五號。電話。二一〇七。司理。劉昶初披露。

廖崇日啓事。敬啟者。昨晚街上所貼。駁會邑同人對於中華會館改組事之。長紅有弟之名。在內。甚為詫異。弟向來未嘗與聞。此事。而該長紅所言之種種事情。弟尤未知。豈能出名妄談。是非。故凡有長紅。或報章。如有弟之名。列入者。決不承認。特此聲明。以免誤會。民國六年六月廿五日。弟廖崇日披露。

蔣義通告。啓者。昨在街上。見有白布。揭貼一張。又見新民報。長報六月廿三號。報載。登載。駁會邑同人對於中華會館改組事之。林立晃。林禮揚。廖崇。陳。灼。宋昭輝。李祐焯。趙松華。等。十二人。其中。用意。何在。弟實不知。且對於改良中華會館選舉事。弟極表同情。不知何人。胆敢。冒用。弟名。駁會邑同人。加以。誣。謗。弟為。表。白。良心。起見。必當。追究。冒名。揭貼。及。冒名。登報。之人。並。求。林。岳。君。等。十二人。原諒。弟。確。無。列。名。該。揭。貼。及。告。白。實。情。故。特。登。報。表明。以。白。弟。心。跡。也。此。佈。民國六年六月廿四日。Y.Y.Y.

雲高華中華會館董值通告。敬啟者。敝同人等。自全體僑胞。選舉兩年後。蒙前任正董黃子典君。特委黃孔昭君。為臨時書記。再三函召。出以履任。勉以維持。弟等不才。恐承重托。心力難竭。而隨處尚多。殊深愧懷。適者。職任告終。年期將滿。正宜澄清手續。以避賢路。乃適吾所愿也。惟查上任。經手各商戶。所欠醫院。票款。幸蒙分期。繳還者。頗多。未清者。亦不少。故特修書。預為通告。訂限至六月廿七號(即下禮拜三期)派人沿門。到收。票款。及新發各部欠項等。亦一律清繳。以為起見。是年徵信錄之用。仰實號先生。屆時預備。以資助於慈善公益。同人感佩。僑胞是賴。謹此奉聞。中華民國六年六月廿號。雲高華中華會館董值同人謹啓。

敬頌良醫。花柳妙手。趙彬生。像。啓者。弟前數年。曾染花柳。白濁。疔毒。等病。齊發。甚為危險。後得先生。包醫。全愈。經數年。來。無異。又因。舊疾。再發。此。症。此。時。弟。雖。太。遠。不。能。親。就。包。醫。特。將。證。據。細。付。函。取。藥。此。次。所。發。之。病。與。前。無。異。且。骨。痛。皮。腐。如。虫。行。蟻。咬。真。門。痛。癢。兩。脚。軟。甚。形。苦。後。得。先生。發。藥。暫。次。調。治。收。效。弟。前。後。兩。次。染。此。花。柳。重。痛。皆。得。先生。救。護。殘。軀。感。德。不。忘。特。誌。此。言。并。先生。之。尊。容。介紹。我。僑。胞。耳。旅。美。祖。第。弟。劉。池。拜。頌。

美國波士永盛隆店。弟伍有伍時樂。花柳。入骨。風濕。骨痛。幸醫全愈。劉池。花柳。血毒。疔毒。幸醫全愈。鄭建光。患內痔。症。幸醫全愈。鄭來福。腎虧。症。服丸。獲効。全愈。許錫三。患久年遺精。症。得全愈。本醫生之證書。極多。惟篇幅有限。故特將最近者。登錄。閱者。見諒。

恩邑致中華會館書。中華會館董值諸君大鑒。敬啟者。中華會館。乃全僑公共之大團體也。大凡與利除害。自當隨時改良。斯辦公務。方能盡善。近聞馬山。寧陽。餘慶。等。致中華會館書。仿照美國三藩市中華會館之成法。每邑公舉人員。出而相與維持。分科任事。以專厥職。照此辦法。大公無私。本邑同人。樂為贊成。庶幾無黨界之分。合羣策力。以維持公益。豈不美哉。謹獻蕪詞。仰當裁之。專此敬叩。民國六年六月十八號。恩邑同福堂同人等上言。梁遠可。鄭厚心。吳經楫。吳觀煜。鄭卓亭。鄭望光。岑。熊。馮秀欽。馮昌珠。馮梅彰。唐奕利。伍耀棟。

雲高華中華會館董值通告。敬啟者。敝同人等。自全體僑胞。選舉兩年後。蒙前任正董黃子典君。特委黃孔昭君。為臨時書記。再三函召。出以履任。勉以維持。弟等不才。恐承重托。心力難竭。而隨處尚多。殊深愧懷。適者。職任告終。年期將滿。正宜澄清手續。以避賢路。乃適吾所愿也。惟查上任。經手各商戶。所欠醫院。票款。幸蒙分期。繳還者。頗多。未清者。亦不少。故特修書。預為通告。訂限至六月廿七號(即下禮拜三期)派人沿門。到收。票款。及新發各部欠項等。亦一律清繳。以為起見。是年徵信錄之用。仰實號先生。屆時預備。以資助於慈善公益。同人感佩。僑胞是賴。謹此奉聞。中華民國六年六月廿號。雲高華中華會館董值同人謹啓。

4

▲▲占尾利市致公堂 [鳴謝]

啓者本埠洪門手足自今歲春首倡議建築堂所決議進行後不逾兩月鳩工告成業經昨五月十二號舉行開幕禮有各埠諸君光臨增光并厚賜儀物自備招待有疏惠我加謹誌數言聊表隆誼茲將賜來儀物畧列

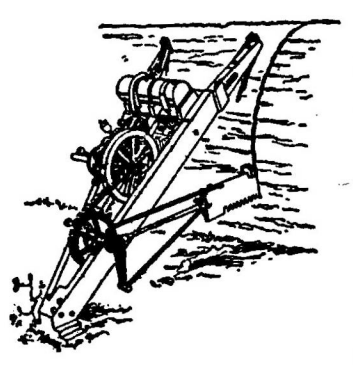
- ▲城埠致公堂大照身鏡一座生花一束
- ▲董事部全人大鏡橫額一幅額曰(正式社會)生花一束
- ▲評議部全人大鏡橫額一幅額曰(漢族生光)生花一束
- ▲閱書報社大鏡橫額一幅額曰(力扶漢室)喜炮成串
- ▲建權全人祝詞鏡屏二幅生花一束
- ▲雲埠致公堂全人大鏡一座祝詞鏡屏一幅生花一束
- ▲大漢公報全人祝詞鏡屏一幅生花一束
- ▲二埠致公堂全人大照鏡一座祝詞鏡屏一幅
- ▲叨吸致公堂全人大照鏡一座生花喜炮
- ▲黨近致公堂全人大照身鏡一座
- ▲本埠鄭頌聲等橫額曰(忠義堂)又門口木聯及生花彩紅喜炮大花籃
- ▲岑君廣流等大中堂珠燈一枝橫鏡屏二副生花一束
- ▲餘外另有各儀物及電賀祝詞尚未及悉錄祈諒之

占尾利市致公堂全人謹啓

榮譚鮑魚公司 廣告

本號新製鮑魚出市五十磅庄一戶磅庄發行價相宜諸君光顧請認明此西字通商可也榮譚鮑魚公司啓
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

新發明機器 售出鋸拖大



D. Mac Gregor
104 Main St.
Vancouver B. C.

此拖鋸乃最新發明之機器重量極輕便兩人能肩抬之以便易于遷徙無論在何處均能利用能鋸大木大柴及各種板料最合宜于開闢荒地等用此機器乃用加士機油為燃料所發之動力有四匹馬力之巨每十點鐘時間可能鋸大柴二十萬成費極廉誠為最輕便最快捷之機器也不論何人均能司機一經指點即了然明白沽價亦甚相宜如欲知其詳細請照所列之西字住址到來觀覽或函達均歡迎答覆如有意購用者盡早來一觀方知此機之妙用也
舖設在雲高華埠細街門牌一百零四號
西人地麥忌利哥謹啓

補腦丸

大樽貳元 每打貳拾元

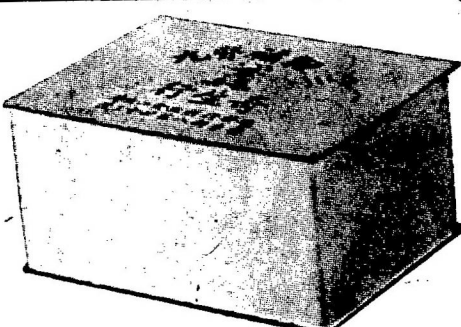
小樽壹元 每打拾元

治各症列左
腦弱腦病 頭暈眼花
手脚痠軟 記憶不牢
思想呆滯 腎虛夢遺
腰痛耳鳴 夜多小便
肢體乏力 勞苦過度

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉者服此丸最有功效
一文人用功過度或看書過久頭腦刺痛眼目昏暈服之能補助腦力增益智覺
一勞動之人操工辛苦則肢體倦怠手足疲軟服之能壯氣力久作亦無倦容
一少年人不惜元氣耗精血致成腎虛之症時見腦轉耳鳴夜夢遺精服之則血足精固元氣漸復
一老年人腦筋虛損記憶力乏或夜多便溺服之則下元鞏固全體壯強
▲總發行金山大埠五洲大藥房
▲分發行雲哥華埠五洲大藥房
Eng Chow Co., 843 Grant Ave., San Francisco, Cal.
Eng Chow Co., 104 Pender St. E., Vancouver, B.C. Can.
○代理四邑雜誌每本一毛全年三十五本連寄費共銀三元報費先惠

父母生爾師長教爾如有疾痛苦痛必要良藥救爾

三鞭補腎丸



此丸用鹿驢海狗三鞭合鹿鞭魚鱔配以生精健腎培氣補血之藥親自選料清伴監製務使買者受益名副其實是以本行營業之大旨也(價)每料貳元 半料貳元 目下料貳元 半料貳元

(介紹人)
旅英國雲高華埠番邑園溪人劉葵 治愈夜多小便頻患哮喘陽痿無力等症
旅英國雲高華埠番邑園溪人黃錦卿 治愈思慮過度夜難安眠下部虛冷等症
旅美國加州華埠會邑屋西人陳克倫 治愈前患花柳瀉毒太過形神疲憊等症
旅美國加州華埠會邑屋西人陳克倫 治愈前患花柳瀉毒太過形神疲憊等症
旅美國加州華埠會邑屋西人陳克倫 治愈前患花柳瀉毒太過形神疲憊等症
旅美國加州華埠會邑屋西人陳克倫 治愈前患花柳瀉毒太過形神疲憊等症
旅英國滿地坎卑開邑夫漢人譚樹庭 治愈腰腿酸軟氣虛血弱飲食不和等症

信原之丸腎補證保
大 隆機大藥房現接案來寄生行三鞭補腎丸小半料內含二份第著半小料依法連服五夜腰痛日減此丸真身有振王揭地之功信不誣矣
然而首節尚覺疲倦故再附二打打紙一張伴銀五元以毛於三鞭補腎丸小半料賜來以玉藥到回春不勝銘感之至餘容後述此并頌
大 隆機大藥房現接案來寄生行三鞭補腎丸小半料內含二份第著半小料依法連服五夜腰痛日減此丸真身有振王揭地之功信不誣矣

(注意)本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元
KAYSANG COMPANY 843 CLAY 總發行所金山大埠金華街
Sike T SAN FRANCISCO, CAL. 奇生行 代售處
Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

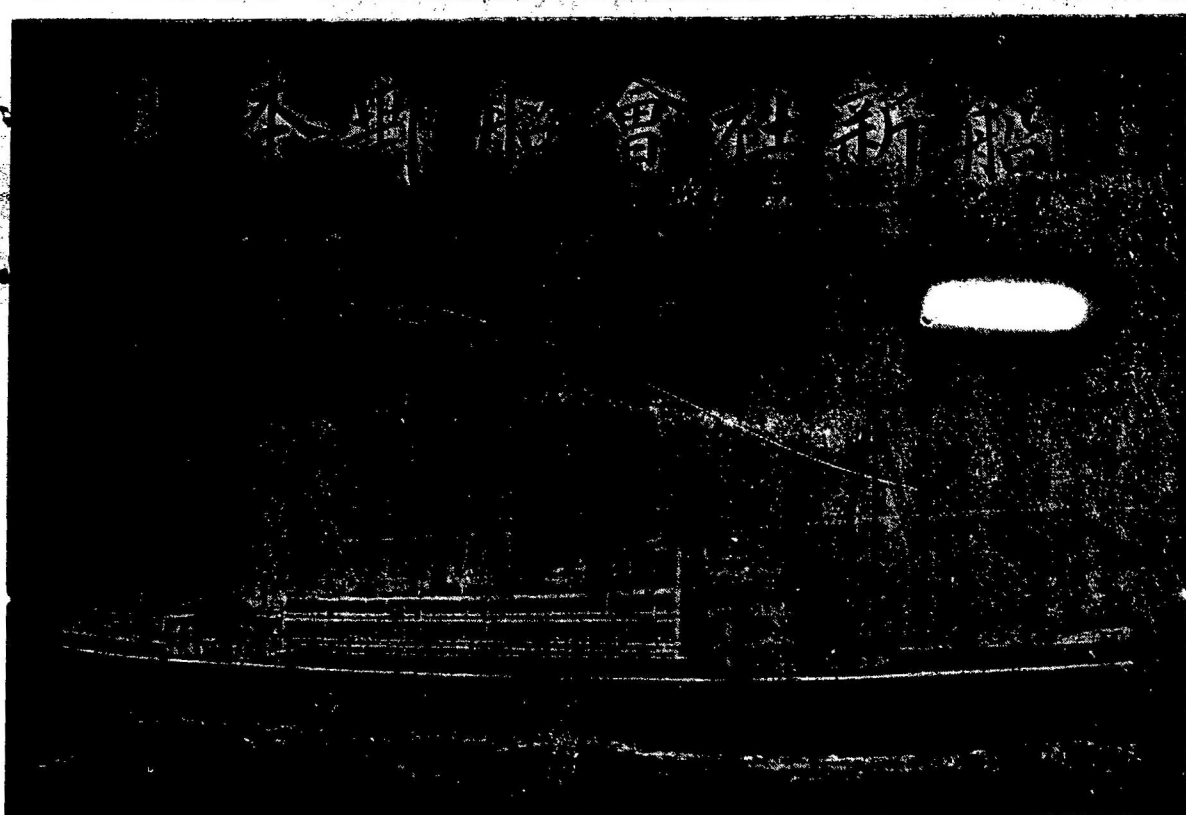
民國六年由域埠開行新船期

阿波丸 六月十三日
丹波丸 七月三日
兼倉丸 七月廿一日
阿波丸 八月十四日

每兩禮拜一水由域多利直往香港

各代理
致公堂
李英昌
李致公
李致隆
李致進

溫致公堂
古同安
利源
化利源
舍廣德
路安昌
安昌隆
陳文宗
李世瑞
李致公



請搭新船回國

啓者本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港順經日本等埠定期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名者船上床位寬闊食物豐美茶水電燈隨時供足並設有女艙所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司廚照料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回一年期一百一十八元七毛五二
等位七十五圓來回另議大船客位四拾三圓五大船客位
房位全價如有伴同者請到該公司代理華人處寫船紙

知微居士老手命理

竊以算命一事精理甚微差之毫厘謬以千里非老于此道閱歷有素者又焉能分命格之貴賤定時運之否泰哉鄙人向在內地行世已久中外知名無庸贅述茲者僑居域埠謹登報端俾諸君子之學者得以公同研究云爾

小批筆金一元 加批筆金二元 大批筆金五元
星盤筆金另議 諸君光顧請照西字附來便得

Che Me Co So P. O. Box 1253 Vancouver, B.C.

源利金
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 889

特別廣告

我國僑胞在域埠者多矣。向由西商銀行匯款。其手續之繁。利息之薄。實非僑胞所宜。源利金公司。特設此項。手續簡便。利息優厚。凡僑胞有款匯回。或向域埠匯款。請到源利金公司。一經辦理。無不稱便。且其利息。較之西商銀行。更為優厚。凡僑胞有款匯回。或向域埠匯款。請到源利金公司。一經辦理。無不稱便。且其利息。較之西商銀行。更為優厚。

源利金公司
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
343 FISGUARD STREET
VICTORIA, B.C.

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋襪綢緞巾送禮糖菓紙料炮竹磁器磁碗磁盤書籍雜貨貨真價實地遠蒙顧祈照列住址付信便安

舖在片打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

趙超常醫生遺精散之靈效

弟患遺精于今數年每因商務勞神夢遺益甚受病日久行動無力日瀕于危無奈醫藥空費難收效果近蒙華文日報司理張玉堂先生介紹趙超常醫生所製(遺精散)服用果能藥到病除效驗如神特將實情披露俾同病者得以此津而問焉

旅古巴達格利號
新會縣坑頭村人 劉子升代白

和仁公司
YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號。在二樓專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書銀賬立約數項各項等到來均可到安辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILMORE Sey. 5949
Williams Building 413 Granville St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓和仁公司

陳其勝先生

樓上客棧 順先信通來往如蒙光顧請到本棧接洽

陳其勝先生 外科醫術精到生草樹或電話到來必從速呈上應用仰祈留心是荷

樓上客棧 順先信通來往如蒙光顧請到本棧接洽

利域同利
Lee Hong Chong Co.
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B.C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦飲食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月一日
利域同利司理馬道政 馬呈瑞披露

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦飲食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月一日
利域同利司理馬道政 馬呈瑞披露

東華酒樓
TONWAH LOW
PHONE SEY. 1748
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓 厥有東華
夜以繼日 點心名茶
香醪美饌 爲第一家
招待殷勤 蟹腰小佳
地方光潔 器具美嘉
惠然肯來 試我易牙

東華酒樓主人白

信通處
Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 861
537 Cormorant St.
Victoria, B.C.

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋襪綢緞巾送禮糖菓紙料炮竹磁器磁碗磁盤書籍雜貨貨真價實地遠蒙顧祈照列住址付信便安

舖在片打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

祖國要聞

中華匯業銀行續誌黑幕新聞

陸宗輿氏前赴日本。與日本銀行家議定設立中華匯業銀行。資本金一千萬元。已有成議。各節已誌各報。茲事內容。知者甚少。茲續有所聞。亟述之。下。望國民注意。查該銀行大體辦法。已經中日雙方關係人議定。並經陸宗輿正式呈請國務院核准。聞呈文大意。略謂此次赴日。與日本要人等接洽。交換意見。多以為中日親善。亟應實行。尤應從經濟關係入手。因特商之日本七大銀行。合辦匯業銀行。注重匯兌業務。資本一千萬元。中日各出一半。將以此樹中日親善之風聲。立合辦事業之模範。故名稱不用中日。而運用中華。以見主權屬我。又因謀國外匯兌之利便起見。除發行銀的兌換券外。並發行金銀的兌換券云云。此呈文中之要點也。又合同內除聲明中日各認全股之半外。並聲明該行於辦理普通銀行事務之外。更得經理經濟借款。並得經理內外官署公私金款。又該行總經理。均以中國人任之。日本當有一人掌司業務云云。此合同內之要點也。

參院請願委員會之報告

參議院請願委員會。於昨昨開會審查錄之干左。
(一) 閩學社代表劉通等請願書。為反對政府收買存土事。審查該請願書方式尚合。其所稱理由。於禁烟前途。極有關係。全體主張受理。咨達政府查照辦理。
(二) 駐粵演軍第三師秘書長崔文藻。請願為駐粵演軍陳乞餉恤事。審查該請願書方式尚合。所稱駐粵演軍起義之功。既未獲實。應領之餉。又未照發。以致饑寒死亡。不堪言狀。要求薪餉。由國庫支給。並從優撫恤等情。理由極為充足。大多數主張受理。據情咨達政府查照辦理。
(三) 福建閩侯縣潘浦鄉代表林新琛等。請願書方式尚合。所稱清理官產處。以民有洲田為官產。辦法種種不合。請取消此項處分等情。理由頗為充足。應即受理。據情咨達政府。
(四) 四川省議會。請願書方式尚合。內容係請將徵收機關改局為課等情。理由頗為充足。可以受理。惟查此案關係財政。應請大會復交財政股審查。以昭慎重。
(五) 四川省議會。請願書方式尚合。內容係為前會辦四川軍務曹昆。種種劣跡。請查辦事。理由充足。認為可以受理。咨達政府。

丁乃揚赴京之原因

鹽運使丁乃揚。前借陸軍部北上。係奉部署電召。以便面詢粵省鹽務狀況。磋商加稅事宜。頃聞丁使昨有電回粵。署述在京所議各項事宜。均經就緒。本月內當可南返云。

那頓藥房廣告

本藥房設在雲埠喜士定街東端門牌一十五號專辦各項西藥膏丹丸散皆選上品比別家更有過之而無不及并有上等補身丸發售此丸專治風濕各症并能補腦補血凡身體羸弱及有病者服之應效如神誠為補身藥品中之最良者也零沽每盒價銀五毛六盒價銀三元五毛如華友光顧均一律歡迎仰祈留意
Kowloon Drug Store 15 Hasting St. East, phone Sey. 666. Vancouver, B.C.

佛其大 可並 告佈鋪裳衣大

本公司發售各客之貨物質精良貿易公正實價不二請來光顧貴客定能明證本公司所言之真實也本公司所有貨物皆是男客應用除靴之外各物俱全
KERFOOT & HALL Mens Wear 155 Hastings St. East Vancouver B.C.

馬羅生醫氏廣告

Dr. F. S. Ropu V. S. Phone Sey. 435 London Hotel 700 Main St. Vancouver B. C.

本醫生前在卑詩省政府處當檢查牲畜之職業精理牲畜病症如牛馬猪等牧畜染有病症一經着手立刻回春查近年華友牧畜者不少恐未及週知故特登廣告以便華友起見如所牧牲畜有患各種病症者即詳告一切不論日夜無不應召從速馳至施治仰祈注意
本醫生駐紮街門牌七百零七號教旅館
代理人奇花號陳宜耀
▲奇花號陳宜耀 七七式▼

宜耀公司廣告

(街緬號四十四百六牌門) YEE YOU & CO. 624 Main St. Vancouver B.C.

啓者本公司承買西人之衣裳舖所有男庄之大樓內外衫褲鞋靴襪帽絲巾頭巾大小夾袋俱全仰 梓里留意光顧準於禮拜六日有大批靴到步價格從廉請移玉 光臨便知
▲廿元大襪壹套今賣十一元七毛五
▲七毛九小夾袋每個五毛
▲一元脫衫每件六五毛
▲壹元五白底雷布衫褲每件一元二
陳宜耀啓

注意

瑞和裁縫舖新張

本店設在喜士定東街 門牌二三四號 專做男女西裝各式趨時衣服 諸君光顧 取價額外相宜 馮中士
▲威線失磨(四〇六七) 本店主人 余贊 黎此啓

廣 永 生 號

(收買薯仔包) (舖) (穀) (麥) (草) (麥) (人) (唐) (包仔薯買取)

Kwong Wing Sang PHONE SEY. 2360

822 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

本店設在緬街 八百二十二號
崇辦麥穀麥草 麥糠麥米米碎 薯仔麵粉白米 凡屬五穀種類 無一不備如蒙 梓里光顧額外 歡迎
再者本店常有 大幫魚頭坭發 行且是田料用 極生時仔瓜菜 每一百磅取價 銀(二元二五) 仰光顧懇 親 臨本店或函取 立即應命 電話二三六〇

雲高華埠

廣永生主人啓

博雅齋徵聯

金門博雅齋第八期特別會聯聯題
和中外笑竹松家意 戰外愁竹松家神
每比收卷費二毛半(加拿大古巴士坦銀紙通用)準新歷四月卅號截卷送金山大埠世界報主筆
梁君可先生評閱

謝教表(不論收卷多少概行包足卷多仍加列)
甲等五名 每名拾貳元半 戊等卅名 每名拾貳元五毛
乙等五名 每名拾貳元 己等四十名 每名拾貳元五毛
丙等十名 每名拾貳元 庚等五十名 每名拾貳元五毛
丁等廿名 每名拾貳元 本齋共取錄一百六十名
第九期特別會聯預告(五月十五號亦包足資格)

院窗夢飛女異雲 院窗舞飛童同電
蔡湘荃先生評閱

天生死春花寺吟 地死夏草堂飲
馮祥光先生評閱

新發明衛生吸管
每枝一元郵費五仙 藥油每筒二毫五 塞子每對一毫
(治) 傷風鼻塞 咳嗽喉痛 哮喘肺癆 胃滯頭痛 腸絞絞痛 炎暑風痺 失眠頭刺 酒醉嘔瀉 暈車暈浪 時症瘧疾 頭暈眼花 火熱氣悶 人衆房局 肺小氣陰 眼熱心焦 肺葉閉鎖
▲發明者美國人市接雲氏 ▲總發行人博雅齋李悠悠
市接雲公司先生惠鑒 早日前弟傷風。咽喉痛腫。講不出聲。曾在貴公司買得市接雲氏衛生吸管二盒。連氣吸之數點鐘之久。而痛腫盡消。聲音如常。弟一生未見過有如此靈驗之良藥。茲再奉上赤銀一元零五仙。請付來衛生吸管藥油四樽。以為方便。事費清神不勝感佩。連佛佛佛黃錦堯字頓
Bock Ngay Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

雲哥嘩埠代理人三記號啓

本號接理香港匯單匯水格外相宜 諸君如欲匯銀請來 賜顧為荷
Sam Kee & Co., 111 Pender St. E. Phone Sey. 525 Vancouver, B.C.

●●●裕貞輪渡已起回

●●●保盲妹者看

佛山鎮內有某○生。平日素以包○瘋疾騙人。日前有金某往其處求○。該○索取重金。與以藥丸一服。併謂服後須與婦人共宿。方能見效。金從其教。在圭市某某兩髻姬處。流連半月。被○騙去二百餘金。而伯牛之疾。不惟不瘳。且日益外露。因急逃去。現該坊人知髻姬曾接瘋人。僉謀將其逐去。其鴿母遂挈之遷往省城。依舊營業。有鎮內某金薄店伴某甲。與二髻姬有舊好。在省恰與相遇。即招其薦枕。流連數夕。固不知其他也。及後返福。始聞悉其事。憤恨交并。追原禍始。罪在○生。連日糾合多人。前往該○館尋仇。現該○畏其兇醜。潛匿不敢露面云。

●●●粵軍欠餉之調查

粵省財政困難。積欠軍餉。爲數甚鉅。最近據財政當局報告。計截至四月底止。積欠緊要軍警餉項已達四百餘萬元。茲將積欠軍餉詳確數目。逐一探出。彙列如左。(一)陸軍餉一百五十三萬一千一百一十元。(二)警衛軍餉連補水約一百六十六萬元。(三)滇軍餉約二十萬元。(四)振武軍餉二十四萬一千七百三十八元。(五)海防辦事所經費二萬一千四百九十七元五毫五仙。(六)陸警餉三十六萬九千零三十五元七毫一仙。(七)水警餉三萬一千八百一十五元二毫一仙。(八)共欠軍警項四百零五萬五千八百九十六元四毫七仙。

域埠三合公司股份芳名

岑岳 林立榮 周生李 强 鄭慶仰 湯關
周添 以上俱貳百五十元 林鴻盛拾元
岑福贊 岑連喜 岑長 岑松連 岑遇 岑求忠
岑如發 岑禧 岑欣 謝印 吳福光 每名五元
岑公表貳元 岑毓榮一元
張培性 鍾基 楊源 廖祐 每名五元
周家潤三元 周嵩三元
張節山 張錫琪 岑炳秀 林奕 鄧秉成 林靈
以上每名二元 李羣 林德璋 黃佛 每名一元
▲占尾利市埠各昆仲認股芳名列
伍慶三十元 敦公堂 鄭慶沛 周秋揚 廖宏燕
以上四名俱二十元
鄭松許 鄭家炎 鄭達 周奕雁 鄭家嘯 鄭家滋
鄭鉅光 陳寶鏡 袁兆 鄭壽南 黎瑞寬 鄭頌聲
鄭炎聲 盧煥世 陳源嘉 共十五名每名十元
鄭家佐七元 (下用○代者俱作鄭字)
○章子 黃信贊 陳彥達 黃金 ○强 ○酒龍
○瑞昌 ○家合 劉錦 曾池準 陳長 黃聖令
曹忠 ○家敦 ○喜聲 ○松就 陳醒 ○妹仔
○柱光 ○如棟 陳享典 共廿一名每名五元
鄭珠濃認銀三元 唐有寬 盧奕暢 ○如錫 ○家藻
○家楠 梁東樂 曾古晉 ○家譜 陳其息 廖均
廖宏鵠 ○松瑞 ○秋長 唐秋樂 ○瑞玲 ○乾本
○子永 唐日興 ○瑞偉 陳連長 黎恩 ○松長
陳叠孫 ○瑞聲 岑廣流 ○潘女 廖成 唐自裕
○棟光 ○偉光 陳良榮 黃進 侯聖培 陳利

樓酒賓嘉

GAR BING LOW

Phone Sey. 3942
 23½ Pender St. E. Vancouver B. C.
 (告) (廣) (張) (新)

靴靚永骨

Goodwin's
 GOOD-SHOE

按實工大

價價精小

公不料男

平二眞靴

The Goodwin Shoe Co.,
 123 Hasting St. E.
 Vancouver B.C.

諸無招日包珍名地謹原
 君分呼夜辦饅茶方擇是
 光眈週開酒百蝦淨四新
 顧域到市席錯飯潔月漢

本樓主人啓

請大禮任炒美適灯升嘉
 來衆義君賣味口火八賓
 一如應來清精充輝新再
 嘗常當商香良腸煌張倡

盛德同

HONG ARK SING
53 Pender st. E. Vancouver B. C.

啓者小號新張伊始志在揚名辦各省地道鮮明藥材參茸玉桂膏丹丸散各家藥酒油糖茶米京菓海味皆選上品異常鮮美兼有羊毛揀結蘇杭雜貨時款鞋襪等發售無不精彩奪目儉蒙 貴客光顧取價格外相宜郵寄又極快便又兼接理書信滙兌銀兩均決捷妥當萬無失悞遠近各客幸留意焉

朱耀卿 先生在本號方脈

P. O. Box 993 Phone Sey. 4977

司事人 朱耀卿 李炳臣 李輔南 陳明雁 佈

葉成記
SING KEE
91 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦鐵器唐
翻靴鞋各樣齊備現在新由中國特別運到
種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客
定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價
錢格外相宜

英屬
二埠
成記謹啓

▲▲華友注意 接裝水喉

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧
予一到勘看即能估價決無過取舖在喜士定街東端門牌二
百三十九號
▲(喊線矢磨七七〇)
西人布朗啓

▲馮周濟護身至寶救苦丹

專治七十二痧症抽筋除痰頭刺氣痛等症功效不能盡述用法俱詳在單內

▲馮周濟神效還魂跌打丸

刀傷皮破跌打消腫昏迷不醒接筋駁骨切勿輕視

理 雲高華周耀初影相館 (代) 把利佛廣記號
域多利埠煜記號 (理) 加利保勝記號
處 美國金山正埠茂利號 (處) 亞巴崙周利號
▲廿廿四廿理代發▲ 呖麼東昌榮號

利埠 司公合三 域多
SAM HOP Co.

Phone 5031 P. O. Box 1226
1633 Government St. Victoria B.C.

本公司經于十一月廿五日開張貿易
專辦中西伙食雜貨俱全皆選辦各江
上好貨品價廉物美偷蒙坑上各埠僑
胞踴躍格外歡迎定選上等貨物付上
以圖久遠交易兼接理滙兌代寓同唐
船番照料行李如蒙委託必力為妥辦
本公司集合大資本而成專為利便僑
胞公益起見非同罔市利者可比仰祈
留心光顧如有信件亦請照上列西
字付來無悞也

▲喊線五〇三壹

域多利三合公司總司理林立榮啓

▲ ▲ ▲
利時占尾
致公堂
選舉當年
職員芳名

▲正副董岑廣鑒鄭家敦 ▲正副中文書記鄭頌聲鄭振裕
▲正副西文書記鄭尙許鄭泗隆 ▲司庫員鄭達
▲正副議長袁兆陳良貴 ▲正副監督伍慶鄭家滋
▲核數員鄭瑞昌何益

▲調查員 鄭強 陳利 劉錦 侯聖塔 黎寬 鄭松許
▲幹事員 鄭潘郁 黃子維 周奕雁 鄭妹仔 唐君煊
▲梁冬樂 黃亞讚 廖宏仟 黃亞金 陳福貴
▲評議員 鄭家炎 盧煥世 鄭鉅光 鄭柱光 鄭尙銑
鄭家藻 曾吉晉 鄭振旺 陳賢鏡 周治 伍榮

楊沾

下照常營業倘有親朋來往書信與銀兩請照舊信箱二百三十八號 P.O. Box 238 付來無誤特此佈聞
民國六年六月一日 叻吡埠 廣安號謹啓

▲▲▲承 受 廣 告

啓者叻吡舊唐人地徐宜所創廣安號舖木樓一座連傢私什物等全間一概賣與華昌公司承受永遠營業準于西歷一千九百一十七年六月十五號即舊曆丁巳年四月廿七日在廣安舖內交易清楚但廣安舖樓如有按揭會借賬項等輕轉未清等情請早日報明依期到來理妥以清手續但經交易之後不得向承受者是問特登報聲明以免後論此佈
民國六年 六月一日 叻吡華昌公司披露

李洪賀字超聖台山東坑人也向旅居卑詩省不坎文埠參利園自前兩星期離園出埠已有多日不見他回園其中行踪如何無人察覺致令衆同伴懷疑即生死存亡亦無從證實如洪賀見此訪告當從速修函示及并請列明住址詳述一切付來以便通信倘有梓里知其下落者均請達知本園以釋疑團毋任感激此佈

Tom Lee Hammond B.C.

不坎文埠參利園李思聖啓

接造帆布篷廣告

精造布篷布帳布各樣布袋美價廉華友光顧額外歡迎
H.M. NUGENT & CO. Phone Sey. 4541
48 Water St. Vancouver B.C.

健腎丸
每料貳元
半料壹元
雙料四元

健腎丸
立能補精充足如源泉元陽堅久力大補腎丸精製陽萎
虛神短弱胃弱咳嗽哮喘氣喘咳嗽後遺經止帶男女諸虛損
黃灼生大藥舖在廣東省城外樂善堂街口一百一十二號
代理處：咸水埠廣生堂香港上環大馬路寶華齋

部元
新藥精製有六百倍力
壯陽固精外貼腰腎膏
內服此精膏部完全
健壯之大補品
每張一元 雙料二元
每張一元 雙料二元
每張一元 雙料二元

華源年記公司廣告

啓者弟寓三益樓上頭房開張專接新舊冷熱水龍電火失地
自來火各色時款燈便價錢格外相宜如蒙光顧定然妥
辦仰祈留心是幸電話詩摩一五一拾號門牌打街一百參
四號（另承接木工油漆繪畫樓宇圖式）弟何年披露

名客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1896
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所
名曰名利客棧在雲華埠打街一百三
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火
燈每房均備傢私合用得宜床棹鏡櫃手巾面
盆冷熱水喉暖汽暖男女廁所男女洗身房等
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧如蒙歡迎
呼安當諸君房無不接洽或接禮拜或接月
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同
起見仰祈留意爲盼
▲誠請時一八九五
司事人江贊祐啟

自製新軒
笠巴圖章承印中西
HO SUN HING Phone Sey. 1113
119 Pender St. East Vancouver B.C.

New World Ginseng Co.
37A Mott Street
New York. U.S.A.



一担保
二貨品
三功效
四出處
五販運
六正氣
七包換

應（買）我（洋）參（因）
有大醫生及製藥師保證
參質精美。遠近馳名。
各參之功力。猛過別家之
至貴之貨。
專採老辣壯大之參。俱從
名山產出。
專與農業掘參者。直接販
買。
本行洋參。延年益壽。
每枝倘不如意。原銀奉回。

八揀選
九怪錢
十價平
十一扣用
十二顧客

本行特僱數位卓識參學家
精揀妙品洋參。
一磅功力。多過別家二磅。
貨物相宜。衆所不及。
買二十五元以上。每元扣
五先。
現有一萬二千家。皆心滿
意足。
若貴客欲買大幫洋參。請
寄信來。定必特別優待。至
辦貨單無論大小。細心揀
選好貨。快捷付上。望即將
辦單寄下。必沾十二大益。
包無假謬。



請認商標
本行在紐約華埠中心
勿街三十七號開張仰
留心光顧是荷
世界洋參公司謹啓

貨價一覽表

（如買某種參請註在某種之下）

甲等	洋參每磅六元五毛
乙等	洋參每磅五元五毛
丙等	洋參每磅四元九毛
丁等	洋參每磅三元五毛
戊等	大參碎每磅二元五毛
己等	參鬚每磅一元五毛
特別	洋參每磅四元
海狸香	每磅七元五毛
海狸香	每對一元
臭鼠胆	每個一毛五仙

新世界洋參公司鑒
●請將上列之貨由 C.O.D. 寄來

No.	Name	Street	City	State	Country

曹方內外
新統曹
脈脈

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木
在地橫架其足是左腳大骨斷傷當場跌斷痛楚難忍刻請曹
統新先生到步速速止痛散打湯劑外敷數劑藥計醫半月
其骨復原並無偏壞步履行走如跌之前足見先生醫骨之
妙特登片言以爲拜謝並告患跌打諸君知津而治焉
寓屋嘉威士打街門牌一百一十四號恩邑人林德拜頌

曹方內外
包醫跌打
炮火刀傷
白濁疔毒
瘡癤流注
內外全症
遠近馳名
奇難雜症
無不手到
病除

同和話筒六十五 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

有病不妨問老曹
啓者弟前三年膝頭氣流清口水起身脚軟跌仆立用西醫
治之果能起立而通身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭
暈眼花肢體麻木手足酸軟難于步履不能操作如是者已三
年矣茲將病源列明信內求曹統新先生診治幸先生見信如
見疑逐一詳論判其症爲風濕筋脈風濕筋脈之症不從表解
而用下法因其風邪隨筋絡走動身軀骨節而痛風爲陽
邪春亦屬陽故逢風動及正春風氣之候發病更甚付來藥料
先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪毒醫一月
其病霍然而愈身軀壯健如常足見先生診治之妙也謹此
鳴謝特登報端以鳴謝德並告患風濕筋脈者此津而問焉
應田問領門牌一千一百零五號恩邑人馮延瑞拜頌

恭頌曹統新先生醫精內外
啓者弟前晚問咳逆脇下有聲向以爲閑至今右胸膈大痛微
上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺氣沉
弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故
咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫
溢于下故足暴腫痛名雖異病源即同調劑內服外用洗方計
期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用
誌片言以爲拜頌 寓大埠民臣街七百零五二層十六號
曹邑人余南和掛金別名長指甲恭頌

幾乎一足
曹統新先生醫精內外
啓者弟前晚問咳逆脇下有聲向以爲閑至今右胸膈大痛微
上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺氣沉
弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故
咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫
溢于下故足暴腫痛名雖異病源即同調劑內服外用洗方計
期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用
誌片言以爲拜頌 寓大埠民臣街七百零五二層十六號
曹邑人余南和掛金別名長指甲恭頌

有常
打跌陳茵
酒環耳金



正脾胆
●海狗鞭 ●脾巴腎核
●臭鼠胆 ●正花旗參

自來血
本藥係由名醫精製，專治男女老幼一切虛弱、貧血、氣血不足等症。功效神速，誠為補血之聖藥。每瓶售價大洋一元。

保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材
本堂專營各省名產參茸燕桂，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界光臨選購。

五洲大藥房
本藥房專辦各省名產，批發零售，一律歡迎。地址：Pender St. W. 4053 Vancouver, B.C.

恒利照記廣告
本店專辦山油糖什貨，酒米諸樣，皆備并鮮明牛肉豬肉牛肚豬肚等項，價格十分相宜。諸君留心光顧，無任歡迎。

BARBER SHOP
1432 Government St.
Victoria B.C.

廣告
本所於是月經遷往
敢富文街舊雲哥化
銀行第三間鋪開張
梓友光顧無不歡迎
弟王昌 顏九全啟
民國六年五月日

梁(毓)(積)(醫)(生)
精醫眼科 咳嗽花柳 風濕足軟 瘰癧痔瘡 跌打諸症
自備各種藥片打街安堂 通信處西字下列
On Ding Tong 75 Pender St. E. Vancouver B.C.

綸昌號
(衣)(新)(西)(中)
LUN CHONG & Co.
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street, E.
Vancouver, B.C.



三連盛
Sam Shing Lin Kee Co.
No 1 Pender St. W.
Vancouver B.C.

三連盛
Sam Shing Lin Kee Co.
No 1 Pender St. W.
Vancouver B.C.

廣興祥
Quong Hing Chong
236 Pender St. Phone Sey. 2660
VANCOUVER, B.C.

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B.C.

仁安大藥房
本藥房專辦各省名產，批發零售，一律歡迎。地址：Pender St. W. 4053 Vancouver, B.C.

衛生補血汁
此藥專治男女老幼一切虛弱、貧血、氣血不足等症。功效神速，誠為補血之聖藥。每瓶售價大洋一元。

三鞭補腎丸
此丸乃本藥房秘製，專治男女老幼一切虛弱、腎虧、腰酸背痛等症。功效神速，誠為補腎之聖藥。每瓶售價大洋一元。

花柳新蛇補血解毒藥
此藥專治男女老幼一切虛弱、貧血、氣血不足等症。功效神速，誠為補血之聖藥。每瓶售價大洋一元。

參茸補血丸
此丸乃本藥房秘製，專治男女老幼一切虛弱、貧血、氣血不足等症。功效神速，誠為補血之聖藥。每瓶售價大洋一元。

醫館寓金山大埠都板街五百〇一號
Dr. LAU YIT CHO
502 QUANT AVE. San Francisco cal.

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌
本醫生專治男女老幼一切虛弱、貧血、氣血不足等症。功效神速，誠為補血之聖藥。每瓶售價大洋一元。

恭頌趙松華先生藥到回春
白帶患花柳清濁過度毒氣乘虛伏於骨髓，時見頭暈眼花，腰酸腿軟，紅粒遍身，皮膚瘙癢，或如虫行，或如蟻咬，歷年既久，幾乎無藥可施，幸得生隆棧趙松華先生所製之花柳扶元，搜毒酒，開胃新蛇三鞭蛤蚧酒，一月之內，不獨病勢若失，而且精神百倍，足證先生所製之藥酒功效神速，無以爲報，特此鳴謝，俾同患是症者知所問津焉。

生隆棧在雲南廣東門牌廿二號
雲南香邑劉平拜題

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌
本醫生專治男女老幼一切虛弱、貧血、氣血不足等症。功效神速，誠為補血之聖藥。每瓶售價大洋一元。